



**Amendments to the ICCBA Constitution – Dutch Legal Requirements / Amendements à la Constitution de l'ABCPI – Exigences juridiques néerlandaises**

<b>Nederlands</b>	<b>English</b>	<b>Français</b>
<p><b>Artikel 7(9)</b></p> <p>De Leden van de Raad van Bestuur hebben als zodanig een raadgevende stem in de algemene vergadering.</p>	<p><b>Article 7(9)</b></p> <p>The members of the Executive Council have an advisory role at the General Assembly.</p>	<p><b>Article 7(9)</b></p> <p>Les membres du Conseil Exécutif ont un rôle consultatif auprès de l'Assemblée Générale.</p>
<p><b>Artikel 11(5)</b></p> <p>Een Lid van de Raad van Bestuur neemt niet deel aan de beraadslaging en besluitvorming als hij daarbij een direct of indirect persoonlijk belang heeft dat strijdig is met het belang van de vereniging en de met haar verbonden onderneming of organisatie. Wanneer hierdoor geen besluit kan worden genomen door de Raad van Bestuur, wordt het besluit genomen door de Algemene Vergadering.</p>	<p><b>Article 11(5)</b></p> <p>A member of the Executive Council may not participate in the deliberations and decision-making on any matter in respect of which his direct or indirect personal interests conflict with those of the Association and its business or organization. If the Executive Council is unable to pass a resolution as a result of this, the General Assembly will pass the resolution.</p>	<p><b>Article 11(5)</b></p> <p>Un membre du Conseil exécutif ne peut participer aux délibérations et à la prise de décision sur toute question à l'égard de laquelle ses intérêts personnels directs ou indirects entrent en conflit avec ceux de l'Association et de ses affaires ou organisation. Si le Conseil exécutif n'est pas en mesure d'adopter une résolution en conséquence, l'Assemblée générale adoptera la résolution.</p>
<p><b>Artikel 12(5)</b></p> <p>Ingeval van belet of ontstentenis van alle bestuurders of van de enig bestuurder is de natuurlijke persoon die daartoe door de Algemene Vergadering is of wordt aangewezen, tijdelijk met het bestuur van de vereniging belast. Hij wordt voor wat betreft het verrichten van bestuursdaden met een bestuurder gelijkgesteld. Voorts dient de algemene vergadering zo spoedig mogelijk een besluit te nemen over de benoeming van een of meer bestuurders.</p>	<p><b>Article 12(5)</b></p> <p>If all the Executive Council members are, or the only Executive Council member is, absent or unable to act, a natural person who has been or will be appointed for that purpose by the General Assembly will temporarily be charged with the management of the Association. As regards the performance of acts of management, such person is considered equivalent to an Executive Council Member. Moreover, the General Assembly must pass a resolution on the appointment of one or more Executive Council members as soon as possible.</p>	<p><b>Article 12(5)</b></p> <p>Si tous les membres du Conseil Exécutif sont, ou le seul membre du Conseil Exécutif est, absence ou empêché d'agir, une personne physique qui a été ou sera nommé à cet effet par l'Assemblée Générale sera temporairement chargé de la gestion de l'Association. En ce qui concerne l'accomplissement des actes de gestion, cette personne est considéré comme équivalent à un membre du Conseil exécutif. De plus, l'Assemblée générale doit adopter une résolution sur la nomination de un ou plusieurs membres du Conseil exécutif dans les plus brefs délais.</p>